

## **КООРДИНАЦИЯ В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ И СПЕЦИАЛЬНЫМ ДИСЦИПЛИНАМ ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ**

*Мишонкова Н.А.*

*УО «Гродненский государственный медицинский университет»*

На протяжении многих лет преподаватели высшей школы ищут пути повышения эффективности учебного процесса, улучшения качества обучения иностранных учащихся, решения проблемы - найти эффективные возможности установления координации в обучении различным дисциплинам иностранных учащихся, как наиболее оптимально разделить функции между преподавателями русского языка и специальных дисциплин.

Научную основу координации составляют исследования языка науки, знание качественных и количественных характеристик языковых единиц в научном стиле, особенностей устной научной речи, организации научных текстов, коммуникативных потребностей и ситуаций, которые являются мотивацией в межпредметной координации.

В научном обосновании межпредметной координации важную роль сыграли теоретические исследования в области языка научных текстов и методики обучения речевой деятельности на материале научного стиля (Н.А. Метс, О.Д. Митрофанова, Е.И. Мотина, М.Н.Кожина, О.А.Лаптева и др.).

Качество обучения иностранных учащихся на начальном этапе, реализация целей обучения напрямую зависят от целенаправленных и согласованных усилий преподавателей всех дисциплин на конкретном курсе по осуществлению единого языкового режима. Единый языковой режим – это единая система требований к деятельности преподавателей по учету уровня владения студентами русским языком в соответствии с требованиями педагогики и методики преподавания, норм современного русского литературного языка.

На занятиях по общеобразовательным дисциплинам преподавателям необходимо: учитывать знание русского языка иностранными студентами на каждом этапе обучения; использовать только те формы организации занятия, те приёмы введения, закрепления и контроля учебного материала, которые соответствуют уровню сформированности у иностранных студентов навыков и умений в определенном виде речевой деятельности, соблюдать поэтапную дозировку объема предъявляемой информации; соблюдать допустимый на каждом этапе темп предъявления информации; соблюдать на занятиях обоснованное соотношение видов речевой деятельности, выбирая при подаче учебного материала методически целесообразный вид. Соблюдение единого языкового режима в равной мере относится и к преподавателям русского языка, но в другом аспекте.

Преподаватели русского языка при составлении учебных пособий по научному стилю речи учитывают: координацию обучения языку и специальным предметам в лингвистическом аспекте, которая осуществляется на научной основе после точного определения общего языкового ядра в изучаемых дисциплинах, общих звеньев между смеж-

ными дисциплинами, а затем лексики и синтаксиса, специфичных для каждой отдельной дисциплины; последовательность введения лексико-грамматического материала по научному стилю на начальном этапе диктуется логико-тематическим принципом построения изучаемых дисциплин.

Формирование лингвистической компетенции в аспекте научного стиля (презентация лексики и конструкций, их закрепление, систематизация и обобщение, употребление и функционирование их в речи) может осуществляться разными способами организации учебной деятельности студентов.

Запас общенаучной лексики и конструкций не является показателем готовности иностранных учащихся к обучению в вузе. Отбор и организация языковых средств научного стиля должны удовлетворять коммуникативным потребностям студентов, обеспечивать им поэтапное решение коммуникативных задач. Формирование навыков использования языковых средств научного стиля наиболее эффективно происходит в процессе выполнения коммуникативных (предметно-речевых) заданий, составление которых является одной из первоочередных задач преподавателей теоретических кафедр на начальном этапе, в процессе взаимосвязанного обучения видам речевой деятельности, обучения конспектированию.

Совершенствование межпредметной координации – это резерв оптимизации учебного процесса, который требует определения коммуникативных потребностей в учебно-профессиональной сфере, выявления речевых умений, необходимых для достижения коммуникативных целей обучения. Формирование речевых умений осуществляется на занятиях по русскому языку или по изучаемым дисциплинам (или на тех и других занятиях). Необходимо согласованное создание учебно-методических материалов, учитывая специфику языка науки, строгий отбор языковых и речевых средств выражения коммуникативных потребностей и учебно-научной информации, для обучения русскому языку и общеобразовательным дисциплинам, определение оптимальных форм и приемов обучения научному стилю речи в целях формирования коммуникативной компетенции в учебно-профессиональной сфере общения.

Подготовить иностранных учащихся к восприятию и пониманию предмета на начальном этапе, т. е. дать необходимый минимум лексики и словосочетаний и начать формирование умений аудирования и говорения на материале научного стиля речи, так как коммуникация является не только целью, но и средством решения намеченных коммуникативных задач, достижения цели обучения - задача преподавателей русского языка.

#### **ЛИТЕРАТУРА**

1. Лебединский С. И., Гончар Г.Г. «Типовой учебной программой для иностранных слушателей для подготовительных факультетов высших учебных заведений», Минск БГУ 27 апреля 2006 г. № Д-Д.026/тип.
2. Лебединский С. И., Гончар Г.Г. «Русский язык как иностранный Типовая учебная программа для иностранных студентов I-IV курсов нефилологических специаль-

## **ОТДЕЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ ТЕОРИИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ЭНДОМЕТРИОЗА ПОСЛЕОПЕРАЦИОННОГО РУБЦА (ОБЗОР ЛИТЕРАТУРЫ)**

**Могильницкая О.Э., Егорова Т.Ю.**

*УО «Гродненский государственный медицинский университет»*

Эндометриоз относится к одним из самых распространенных заболеваний женской репродуктивной системы и занимает третье место после группы воспалительных заболеваний и миомы матки. Это еще и самое загадочное заболевание, механизмы которого до сих пор до конца не выяснены. Сущность патологического процесса при этом заболевании заключается в разрастании ткани эндометрия в неспецифических для нее местах.

Поражение послеоперационных рубцов относится к наиболее распространенным локализациям экстрагенитального эндометриоза. Так, еще в 1934 г. Н. Harbitz опубликовал 193 наблюдения эндометриоза лапаротомических рубцов. Н. Wespi и М. Kjetzhandler (1940) обобщили 390 наблюдений, из которых 73 имели место только в одной клинике на протяжении 16 лет. При этом авторы отмечали, что их сведения являются далеко не исчерпывающими и касаются лишь лапаротомических рубцов. Сюда не вошли эндометриозы рубцов на промежности и во влагалище. В 1957 г. Т. Gottlieb представил сведения о 100 больных с эндометриозом вагинальных рубцов после влагалищного кесарева сечения.

У подавляющего большинства пациенток эндометриоз развивается в результате имплантации кусочков эндометрия в края операционной раны во время акушерских и гинекологических операций, связанных со вскрытием полости матки. Чаще такая возможность возникает во время кесарева сечения, вылушивания фиброматозных узлов, операций по поводу кистозных форм эндометриоза яичников, вентрофиксации матки, операций по поводу перфорации матки. Гораздо реже это может иметь место после операций по поводу других локализаций интраперитонеального эндометриоза (в добавочном роге матки, маточных трубах, кишечнике, позадишеечной локализации и при аденомиозе матки), после операций по поводу внематочной беременности и заболеваний маточных труб (пиосальпинкс, гидросальпинкс). Эндометриоз в абдоминальных рубцах может возникать в результате разрастания эндометрия по маточно-брюшностеночным свищам после кесарева сечения, из культи матки и маточных труб, а также из очагов эндометриоза тазовых органов (чаще — эндометриоидных кист яичников) и брюшной полости (эндометриоз кишечника). Поражение вагинальных рубцов, по-видимому, чаще всего происходит в результате прорастания эндометрия из нижнего отдела или перешейка матки по рубцу в матке, а затем — во влагалище.